

Inhalt

HEINRICH P. BRUBACH

Einleitung

Zur Person:

Wer war Fray Juan de los Ángeles? 9

Fray Juan de los Ángeles, der geistliche Schriftsteller . . . 13

Seine Ämter und Aufgaben im Orden 15

»Die Feder schreibt, was einem das Herz diktiert.« 18

Der Psychologe 22

Fray Juan - eine »wandelnde Bibliothek« 23

Fray Juan de los Ángeles, der Vierte
auf dem Gipfel der Mystiker des »Siglo de Oro« . 28

Der Dialog - ein uraltes literarisches Stilmittel . . 30

Ein verborgener Schatz: Zu Titel und Inhalt des
Buches »Diálogos de la Conquista del espiritual
y secreto Reino de Dios« 36

Zum Titel des Buches 36

Zum Inhalt des Buches 38

 Die Seelenburg (Castillo interior) 38

 Durch die Liebe zur Erkenntnis Gottes 39

 Durch Buße und Reue zum Reich Gottes 41

 Die Tugenden – Eingangstore zur Seelenburg 41

 Die zwölf »Riesen« oder Laster 42

 Die Vereinigung mit Gott 44

 Der Gipfel der »inneren Sammlung« (recogimiento) 46

Zur Übersetzung 47

FRAY JUAN DE LOS ÁNGELES

**Dialoge über die Eroberung des geistlichen
und geheimen Reiches Gottes –
Diálogos de la Conquista del espiritual y secreto
Reino de Dios**

Prolog 53

1. Dialog

Vom inneren Leben und dem Zentrum der Seele oder dem
Reich Gottes, sowie von der Harmonie des Menschen und der
wahren Einsicht des Liebesgebotes 62

2. Dialog

In ihm geht es um die Eroberung des Gottesreiches, das in uns drinnen ist; ebenso geht es hier um die wahre Buße und die Vertreibung der Sünden, die das Reich Gottes aus unseren Seelen verbannen. 93

3. Dialog

Von den vier Türen oder Eingängen zum Reich Gottes, welche sind: die Demut, dem eigenen Willen entsagen, alle Widrigkeiten mit Geduld ertragen und der Tod unseres Erlösers Christus. 123

4. Dialog

Von der dritten Tür, durch die man in das Reich Gottes eintritt: Das sind Drangsale und Leid. 160

5. Dialog

Die fünfte Tür: Von den Leiden des Gottessohnes, des einzigen Erlösers und Herrn der Menschen. 189

6. Dialog

In ihm wird das Thema des Leidens Christi, unseres Erlösers, fortgesetzt. Dann reden wir von dem, was die aufmerksame Betrachtung des Kreuzes Christi in unserem Vater, dem hl. Franziskus, und in anderen Heiligen bewirkte. Außerdem sprechen wir von dem ersten Riesen und Feind, der den Eingang zum Reich Gottes bewacht. 220

7. Dialog

Von den [anderen] elf Feinden, die den Eintritt in das Reich Gottes erschweren. 245

8. Dialog

Von den Übungen, mit denen sich der Kontemplative
beschäftigen soll, der schon das Reich Gottes in seiner Seele
entdeckte und es eroberte. 286

9. Dialog

Die Seele muss die Geschöpfe hinter sich lassen und sich
in sich selbst einschließen. 311

10. Dialog

Von der Gleichförmigkeit der Introversion
und dem Eintreten der Seele in ihr Inneres oder Zentrum,
welches eigentlich das Reich Gottes ist, und über die
»innere Sammlung« [recogimiento]. 342

Anmerkungen 377

Namensregister 421